

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** - (1959)  
**Heft:** 63  
  
**Rubrik:** La page de l'observateur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mois, les résumés mensuels et le répertoire des phénomènes observables jour par jour. Au nombre des innovations, citons une carte de la trajectoire de la petite planète Vesta, qui se maintient à la 7<sup>e</sup> grandeur pendant tout le premier semestre. La carte de la Lune, quoique sommaire, sera appréciée des débutants ; elle rendrait plus de services encore si elle était pourvue d'un fin réseau de méridiens et de parallèles.

Parmi les phénomènes particuliers que nous promet l'année 1959, plus généreuse que la précédente, relevons-en deux : Le 7 juillet, en plein jour, Vénus occultera l'étoile de première grandeur Régulus : cas rarissime, qui se présentera, le ciel le voulant, dans des conditions favorables. Enfin, le 2 octobre, ce sera l'éclipse totale de soleil, partielle de phase  $\frac{1}{3}$  pour la Suisse, impatiemment attendue par ceux qui participeront au voyage collectif aux Iles Canaries organisé par la SAS.

La présentation typographique de l'annuaire et la qualité des cli-  
chés font honneur à la maison Sauerländer. M.M.

---

### Beobachter - Ecke

---

#### Besondere Erscheinungen April - Mai 1959

Von den hellen Planeten entwickelt sich *Venus* - vorerst noch etwas zögernd - zum hellglänzenden Abendstern. Sie wird bis Mitte April zu den Plejaden vorrücken. Im Mai erreicht sie eine lange Sichtbarkeitsdauer. - *Mars*, der das Sternbild des Stiers durchquert, entfernt sich weiterhin von der Erde ; sein Durchmesser verringert sich bis Ende April auf nur 5". - *Jupiter* und *Saturn* sind morgens zu beobachten. Jupiter steht am 18. Mai in Opposition zur Sonne. Im April sind aussergewöhnliche Jupiter-Trabantenerscheinungen zu beobachten. - In der mond-  
scheinlosen Zeit halte man jetzt abends noch Ausschau nach der *Zodiakallicht-Pyramide*. - Weitere Einzelheiten, bildliche Darstellungen und Tafeln im Jahrbuch « Der Sternenhimmel 1959 » .

---

### La page de l'observateur

---

#### Soleil

Les brouillards de novembre et décembre ne permettent guère sous nos climats une étude suivie du Soleil. Par contre, le mois de janvier a été exceptionnellement ensoleillé, et nous avons pu reprendre nos observations avec régularité. Une tache importante s'est montrée durant le premier tiers du mois, mais l'activité a été encore plus forte durant le troisième tiers, où deux grands groupes de taches sont apparus, visibles à l'œil nu du 23 au 25 janvier en tout cas.

## Lune

La presse a signalé cet automne l'observation par un astronome russe, d'une lueur à proximité du pic central d'Alphonse. Comme le Dr Kozyrev était précisément occupé à l'exécution de spectrogrammes servant à l'étude de la luminescence du sol lunaire, il put ainsi étudier spectrographiquement le phénomène, et décela la présence des raies d'émission du carbone<sup>1</sup>.

De telles lueurs avaient déjà été observées visuellement en diverses circonstances (le Dr Du Martheray en avait vu à deux reprises dans le Cirque Platon : voir sa relation dans le N° 37 d'«Orion».), mais c'est la première fois à notre connaissance que des spectres en sont pris. Ces phénomènes sont donc une réalité, ce qui doit encourager les observateurs à une surveillance plus attentive de notre satellite.

## Mars

s'éloigne rapidement. Son pôle Nord, seul détail que l'on pourrait encore suivre avec intérêt, est malheureusement peu visible à cause de la forte latitude négative du centre.

## Jupiter

au contraire, se rapproche. On pourra commencer à l'observer le matin, et il y aura lieu de rechercher si, comme on peut le supposer après les bouleversements de l'année passée, la bande Equatoriale Sud s'est maintenant reformée sur tout le tour de la planète.

E.A.

---

## Mitteilungen – Communications

---

### Mitgliederbeitrag 1959 – Cotisations pour 1959

Gemäss Beschluss der letztjährigen Generalversammlung in Neuchâtel beträgt der Beitrag der Einzelmitglieder pro 1959 Fr. 14.– (Ausland Fr. 16.–). Die Erhöhung ist bedingt durch die wachsenden Ausgaben unserer Gesellschaft, insbesondere für Druckkosten des «Orion». Der vorliegenden Nummer liegt ein Einzahlungsschein bei und wir bitten unsere Einzelmitglieder den Beitrag prompt zu begleichen. Kollektivmitglieder zahlen an ihre eigenen Lokalgesellschaften (vgl. «Orion» N° 61, S. 460 und 462). Der Vorstand.

En vertu d'une décision de l'Assemblée générale de Neuchâtel, la cotisation des membres isolés a été portée de Fr. 12.– à Fr. 14.– pour 1959. L'augmentation est nécessitée par les frais croissants de notre société, spécialement pour l'impression d'«Orion». Ce numéro contient un bulletin de versement, au moyen duquel nous prions nos membres isolés de bien vouloir verser leur cotisation aussi rapidement que possible. Le Comité.

---

<sup>1</sup>) Un article sur cette observation, dû au Dr Kozyrev lui-même vient de paraître dans «Sky and Telescope» de février 1959. Il reproduit entre autres le spectrogramme montrant la raie d'émission, très proche du pic central d'Alphonse.